



**FUNDUSZE EUROPEJSKIE**

# **Instrukcja szacowania, rozliczania i monitorowania wskaźników**

**Priorytet 2: Fundusze Europejskie na rzecz zielonego Pomorza Zachodniego**  
**Działanie 2.16 Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków**

## **SPIS TREŚCI**

<b>SPIS TREŚCI</b> .....	2
<b>INFORMACJE OGÓLNE</b> .....	3
<b>II. WSKAŹNIKI PRODUKTU</b> .....	3
<b>III. WSKAŹNIKI REZULTATU</b> .....	4
<b>IV. UTRZYMANIE WSKAŹNIKÓW W OKRESIE TRWAŁOŚCI PROJEKTU</b> .....	4
<b>V. KOREKTY FINANSOWE ZA NIEZREALIZOWANIE I NIEOSIĄGNIĘCIE WSKAŹNIKÓW PROJEKTU</b> .....	5
<b>VI. WSKAŹNIKI DLA DZIAŁANIA 2.16</b> .....	5
<b>VII. KARTY OPISU WSKAŹNIKÓW PRODUKTU</b> .....	6
1. Wskaźnik: Wydajność nowo wybudowanych lub zmodernizowanych instalacji oczyszczania ścieków.....	6
2. Wskaźnik: Długość wybudowanej sieci wodociągowej.....	7
3. Wskaźnik: Długość zmodernizowanej sieci wodociągowej.....	8
4. Wskaźnik: Długość wybudowanej sieci kanalizacyjnej.....	9
5. Wskaźnik: Długość zmodernizowanej sieci kanalizacyjnej.....	10
6. Wskaźnik: Liczba wybudowanych oczyszczalni ścieków komunalnych.....	11
7. Wskaźnik: Liczba rozbudowanych/ przebudowanych/ zmodernizowanych oczyszczalni ścieków komunalnych.....	12
8. Wskaźnik: Liczba wybudowanych stacji uzdatniania wody.....	13
9. Wskaźnik: Liczba przebudowanych stacji uzdatniania wody.....	14
10. Wskaźnik: Liczba doposażonych stacji uzdatniania wody.....	15
11. Wskaźnik: Długość wybudowanej sieci kanalizacji deszczowej.....	16
12. Wskaźnik: Długość zmodernizowanej sieci kanalizacji deszczowej.....	17
13. Wskaźnik: Liczba obiektów dostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami (EFRR/FST/FS).....	18
14. Wskaźnik: Liczba projektów, w których sfinansowano koszty racjonalnych usprawnień dla osób z niepełnosprawnościami (EFRR/FST/FS).....	19
<b>VIII. KARTY OPISU WSKAŹNIKÓW REZULTATU</b> .....	21
1. Wskaźnik: Ludność przyłączona do ulepszonych zbiorowych systemów zaopatrzenia w wodę.....	21
2. Wskaźnik: Ludność przyłączona do zbiorowych systemów oczyszczania ścieków co najmniej II stopnia.....	22
3. Wskaźnik: Ludność podłączona do wybudowanej lub zmodernizowanej zbiorczej kanalizacji sanitarnej.....	24
4. Wskaźnik: Wielkość ładunku ścieków poddanych ulepszonemu oczyszczaniu.....	25
<b>ZAŁĄCZNIK NR 1 – Wzór sprawozdania o rzeczywistym poziomie realizacji wskaźników rezultatu</b> .....	28

## **INFORMACJE OGÓLNE**

1. Twój projekt musi zawierać informację o wskaźnikach, jakie planujesz osiągnąć dzięki jego realizacji. Ich wykonanie zostanie rozliczone - nieosiągnięcie zaplanowanych wskaźników może stanowić podstawę do niewypłacenia lub zwrotu dofinansowania, a także do rozwiązania umowy o dofinansowanie.
2. Wartości wszystkich wybranych wskaźników powinieneś oszacować na poziomie możliwym do osiągnięcia, ponieważ będą stanowiły jedno z podstawowych źródeł informacji dla oceniających projekt. Jeżeli wskaźniki będą przeszacowane bądź niedoszacowane, może być to przyczyną odrzucenia wniosku o dofinansowanie.
3. Pamiętaj, że wybierając wskaźniki i określając ich wartości docelowe na etapie pisania wniosku i ubiegania się o dofinansowanie deklarujesz, że będziesz w stanie je wykazać i monitorować w trakcie i po zakończeniu realizacji projektu (w okresie jego trwałości).
4. W pierwszej kolejności zapoznaj się ze wskaźnikami przypisanymi do działania, w którym projekt będzie realizowany. Następnie dobierz do projektu wszystkie adekwatne produkty i rezultaty oraz określ ich wartości docelowe, czyli te, które, dzięki realizacji inwestycji, zostaną osiągnięte.
5. We wniosku o dofinansowanie wskaż sposób szacowania wartości docelowych wskaźników w oparciu o wiarygodne dane. Powinieneś dysponować dokumentacją źródłową potwierdzającą oszacowane wartości wskaźników.
6. Każdy wskaźnik ma przypisaną definicję i sposób rozliczenia – ważne, abyś był w stanie wybrane przez siebie wskaźniki rozliczyć tj. przedstawić wymagane dokumenty, które potwierdzą ich osiągnięcie poprzez zrealizowanie projektu.
7. W ramach konkursu wyróżnione zostały wskaźniki produktu i rezultatu.

## **II. WSKAŹNIKI PRODUKTU**

1. Wskaźniki produktu to bezpośrednie, materialne efekty realizacji projektu mierzone konkretnymi wielkościami. Wskaźniki produktu są związane wyłącznie z okresem realizacji projektu, mogą więc być podawane wyłącznie za lata, w których projekt jest realizowany – muszą być zatem osiągnięte w terminie zakończenia realizacji projektu i wykazane najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
2. Do wniosku wybierz wszystkie adekwatne wskaźniki produktu, z zastrzeżeniem, że musisz wybrać co najmniej jeden wskaźnik.
3. Dla wskaźników produktu, wartość bazowa zawsze wynosi zero „0”, a docelowa stanowi odzwierciedlenie zakresu rzeczowego projektu np. wybudowane kilometry dróg, kilometry sieci kanalizacyjnej, liczba powstałych obiektów.
4. Postęp w realizacji wskaźników produktu wykazywany jest w składanych wnioskach o płatność. Zatwierdzenie wniosku o płatność jest jednocześnie zatwierdzeniem stopnia osiągnięcia wskaźników w nim wykazanych.
5. Na potrzeby rozliczenia wskaźnika należy wykazać dokumenty, które potwierdzą osiągniętą wartość np. protokół końcowy odbioru robót budowlanych.

### III. WSKAŹNIKI REZULTATU

1. Wskaźniki rezultatu to efekty projektu, które pojawiają się w wyniku zrealizowania zakresu rzeczowego inwestycji, np. wzrost liczby osób korzystających z dofinansowanej infrastruktury. Wskaźniki te są przedstawiane za okres późniejszy niż wskaźniki produktu, bowiem zawsze są ich wynikiem.
2. Dla wskaźników rezultatu wartość bazowa co do zasady wynosi 0. Dla niektórych rezultatów można określić wartość bazową inną niż 0, czyli wskazać wyjściowy poziom wskaźnika, od którego będzie liczona wartość docelowa. Informacja o tym, które wskaźniki mogą mieć wartość bazową różną od zera znajduje się w kartach opisowych wskaźników (rozdział VIII dokumentu).
3. Wskaźnik rezultatu należy osiągnąć w okresie 12 miesięcy od zakończenia realizacji projektu
4. Należy prowadzić monitoring wskaźnika nieprzerwanie przez okres 12 miesięcy, a następnie w terminie 30 dni po ich upływie przekazać do IZ FEPZ informacje o osiągniętym poziomie wskaźników wraz z dokumentami potwierdzającymi ich wartość, korzystając z przykładowego wzoru zamieszczonego w załączniku nr 1.
5. Dokumenty, które przedstawiasz w celu rozliczenia wskaźników nie powinny zawierać danych osobowych, a jeśli takie zawierają (np. umowy przyłączeniowe, umowy o pracę) powinny zostać zanonimizowane i przedstawione np. jako zbiorcze zestawienie podpisanych umów.
6. Sprawozdanie o rzeczywistym poziomie realizacji wskaźników rezultatu (załącznik 1) musi zostać podpisane przez osobę uprawnioną do reprezentacji i przekazane przez system CST2021.
7. Weryfikacja osiągnięcia wskaźników rezultatu odbywa się na podstawie sprawozdania, oraz dokumentacji źródłowej. Po ich potwierdzeniu, otrzymasz informację w systemie CST2021).
8. **Wskaźnik rezultatu uznaje się za osiągnięty, jeżeli został zrealizowany na poziomie minimum 80% założonej wartości docelowej.**

### IV. UTRZYMANIE WSKAŹNIKÓW W OKRESIE TRWAŁOŚCI PROJEKTU

1. Ostatnim etapem po zakończeniu i rozliczeniu inwestycji, jest jej utrzymanie w okresie trwałości projektu (przez okres pięciu lat albo trzech lat w przypadku przedsiębiorstw mających status MŚP) od daty płatności końcowej.
2. Jesteś zobowiązany do monitorowania poziomu utrzymania wskaźników produktu i rezultatu przez cały okres trwałości, tak aby móc wykazać, że są one utrzymane na zatwierdzonym poziomie.
3. Jeżeli zaistnieje jakiekolwiek ryzyko nieosiągnięcia wskaźników, poinformuj nas o tym.

## **V. KOREKTY FINANSOWE ZA NIEZREALIZOWANIE I NIEOSIĄGNIĘCIE WSKAŹNIKÓW PROJEKTU**

1. W przypadku nieosiągnięcia lub nieutrzymania wskaźnika produktu na skutek wprowadzenia zmian w pierwotnym zakresie rzeczowym projektu, dofinansowanie może zostać pomniejszone proporcjonalnie do niezrealizowanego zakresu rzeczowego.
2. W przypadku nieosiągnięcia wartości wskaźnika rezultatu we wskazanym terminie, może zostać nałożona korekta finansowa poprzez pomniejszenie wysokości przekazanego na rzecz Beneficjenta dofinansowania.
3. Nieutrzymanie wskaźnika rezultatu w okresie trwałości projektu może skutkować korektą z tytułu nieosiągnięcia wskaźnika rezultatu ustaloną do długości okresu w którym nie utrzymano tego wskaźnika.
4. Instytucja Zarządzająca FEPZ może odstąpić od nałożenia korekty o której mowa w pkt 2 i 3 lub wstrzymać się z jej nałożeniem do czasu szczegółowej analizy przyczyn braku pełnej realizacji wartości docelowych zaplanowanych przez Beneficjenta. Pod uwagę brany będzie cały okres trwałości projektu oraz wpływ czynników niezależnych od Beneficjenta, które uniemożliwiły/utrudniły realizację wskaźników na założonym we wniosku poziomie.
5. W przypadku nałożenia korekty finansowej, jesteś zobowiązany do zwrotu środków wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.

## **VI. WSKAŹNIKI DLA DZIAŁANIA 2.16**

### **Wskaźniki produktu:**

1. RCO032 Wydajność nowo wybudowanych lub zmodernizowanych instalacji oczyszczania ścieków [RLM]
2. PLRO045 Długość wybudowanej sieci wodociągowej [km]
3. PLRO046 Długość zmodernizowanej sieci wodociągowej [km]
4. PLRO047 Długość wybudowanej sieci kanalizacyjnej [km]
5. PLRO048 Długość zmodernizowanej sieci kanalizacyjnej [km]
6. PLRO051 Liczba wybudowanych oczyszczalni ścieków komunalnych [szt.]
7. PLRO052 Liczba rozbudowanych / przebudowanych / zmodernizowanych oczyszczalni ścieków komunalnych [szt.]
8. PLRO054 Liczba wybudowanych stacji uzdatniania wody [szt.]
9. PLRO055 Liczba przebudowanych stacji uzdatniania wody [szt.]
10. PLRO056 Liczba doposażonych stacji uzdatniania wody [szt.]
11. PLRO058 Długość wybudowanej sieci kanalizacji deszczowej [km]
12. PLRO059 Długość zmodernizowanej sieci kanalizacji deszczowej [km]
13. PLRO132 Liczba obiektów dostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami (EFRR/FST/FS) [szt.]
14. PLRO199 Liczba projektów, w których sfinansowano koszty racjonalnych usprawnień dla osób z niepełnosprawnościami (EFRR/FST/FS) [szt.]

**Wskaźniki rezultatu:**

1. RCR041 Ludność przyłączona do udoskonalonych zbiorowych systemów zaopatrzenia w wodę [osoby]
2. RCR042 Ludność przyłączona do zbiorowych systemów oczyszczania ścieków co najmniej II stopnia [osoby]
3. PLRR038 Ludność przyłączona do wybudowanej lub zmodernizowanej zbiorczej kanalizacji sanitarnej [osoby]
4. PLRR018 Wielkość ładunku ścieków poddanych ulepszonemu oczyszczaniu [RLM]

**VII. KARTY OPISU WSKAŹNIKÓW PRODUKTU****1. Wskaźnik: Wydajność nowo wybudowanych lub zmodernizowanych instalacji oczyszczania ścieków**

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	RCO032
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	RLM
4.	Definicja	Dodatkowa wydajność instalacji oczyszczania ścieków nowo wybudowanych lub zmodernizowanych w ramach projektów objętych wsparciem. Zmodernizowana wydajność odnosi się do znacznych ulepszeń w metodzie oczyszczania ścieków (przykład: od oczyszczania pierwotnego do wtórnego). Równoważną liczbę mieszkańców (1 RLM) definiuje się jako ładunek organiczny ulegający biodegradacji, wyrażony pięciodobowym biochemicznym zapotrzebowaniem na tlen (BZT5), w ilości 60 g tlenu na dzień. (Zob. dyrektywę Rady 91/271/EWG).
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający	protokół zakończenia prac/protokół odbioru /

Lp.	Zakres	Opis
	osiągnięcie wskaźnika	dokumentacja techniczna/specyfikacja techniczna/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac/odbioru/ dokumentację powykonawczą lub specyfikację techniczną/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

## 2. Wskaźnik: Długość wybudowanej sieci wodociągowej

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO045
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	km
4.	Definicja	<p>Wskaźnik mierzy długość wybudowanego przewodu wodociągowego wraz z uzbrojeniem i urządzeniami oraz z przyłączami którymi doprowadzana jest woda w ramach realizacji projektu.</p> <p>Przez budowę sieci wodociągowej należy rozumieć jej budowę od podstaw. Zgodnie z art. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przez przyłącze wodociągowe rozumie się odcinek przewodu łączącego sieć wodociagową z wewnętrzną instalacją wodociagową w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym.</p>
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.

Lp.	Zakres	Opis
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru/ dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

### 3. Wskaźnik: Długość zmodernizowanej sieci wodociągowej

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO046
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	km
4.	Definicja	<p>Wskaźnik mierzy długość przebudowanego lub zmodernizowanego przewodu wodociągowego wraz z uzbrojeniem i urządzeniami oraz z przyłączami, którymi doprowadzana jest woda w ramach realizacji projektu. Przez przebudowę sieci należy rozumieć przeprowadzenie prac, w wyniku których następuje zmiana parametrów użytkowych lub technicznych istniejącego przewodu wodociągowego.</p> <p>Modernizacja odnosi się do znaczących ulepszeń mających na celu poprawę jakości wody i / lub zmniejszenie strat wody. Konserwacja i bieżące naprawy nie są objęte wskaźnikiem. Zgodnie z art. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przez przyłącze wodociągowe rozumie się odcinek przewodu łączącego sieć wodociagową z wewnętrzną instalacją wodociagową w nieruchomości odbiorcy usług wraz z zaworem za wodomierzem głównym.</p>



Lp.	Zakres	Opis
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia .
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

#### 4. Wskaźnik: Długość wybudowanej sieci kanalizacyjnej

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO047
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	km
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy długość wybudowanego przewodu kanalizacyjnego wraz z uzbrojeniem i urządzeniami oraz z przyłączami którymi odprowadzane są ścieki. Przez budowę sieci kanalizacji należy rozumieć jej budowę od podstaw. Zgodnie z art. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przez przyłącze kanalizacyjne rozumie się odcinek przewodu łączącego wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomości odbiorcy usług z siecią kanalizacyjną za pierwszą studzienką, licząc od strony budynku, a w przypadku jej braku do granicy nieruchomości gruntowej.
5.	Termin rozliczenia	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej

Lp.	Zakres	Opis
	wskaźnika	we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru /dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

#### 5. Wskaźnik: Długość zmodernizowanej sieci kanalizacyjnej

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO048
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	km
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy długość zmodernizowanego lub przebudowanego przewodu kanalizacyjnego wraz z uzbrojeniem i urządzeniami oraz z przyłączami którymi odprowadzane są ścieki. Zgodnie z art. 2 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków przez przyłącze kanalizacyjne rozumie się odcinek przewodu łączącego wewnętrzną instalację kanalizacyjną w nieruchomości odbiorcy usług z siecią kanalizacyjną za pierwszą studzienką, licząc od strony budynku, a w przypadku jej braku do granicy nieruchomości gruntowej.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.

Lp.	Zakres	Opis
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru/ dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

#### 6. Wskaźnik: Liczba wybudowanych oczyszczalni ścieków komunalnych

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO051
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	szt.
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy liczbę oczyszczalni ścieków komunalnych, które zostały wybudowane w wyniku realizacji projektu. Poprzez wybudowanie oczyszczalni ścieków należy rozumieć obiekt wybudowany od podstaw lub zaadaptowany na cele oczyszczalni ścieków, który przed adaptacją miał inny charakter funkcjonalny.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

Lp.	Zakres	Opis
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru/ dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

**7. Wskaźnik: Liczba rozbudowanych/ przebudowanych/ zmodernizowanych oczyszczalni ścieków komunalnych**

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO052
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	szt.
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy liczbę rozbudowanych i/lub zmodernizowanych oczyszczalni ścieków w ramach realizowanych projektów. Przez rozbudowę należy rozumieć działania prowadzące do zwiększenia przepustowości oczyszczalni. Przez przebudowę należy rozumieć wykonywanie robót budowlanych, w wyniku których następuje zmiana parametrów użytkowych lub technicznych istniejącego obiektu budowlanego, z wyjątkiem charakterystycznych parametrów, jak: kubatura, powierzchnia zabudowy, wysokość, długość, szerokość bądź liczba kondygnacji.; w przypadku dróg są dopuszczalne zmiany charakterystycznych parametrów w zakresie niewymagającym zmiany granic pasa drogowego. Przez modernizację należy rozumieć działania prowadzące do poprawy jakości odprowadzanych ścieków lub modernizację części osadowej oczyszczalni.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie

Lp.	Zakres	Opis
	osiągnięcie wskaźnika	kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru/ dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

#### 8. Wskaźnik: Liczba wybudowanych stacji uzdatniania wody

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO054
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	szt.
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy liczbę wybudowanych stacji uzdatniania wody w wyniku realizacji projektu. Stacja uzdatniania wody to zespół podstawowych obiektów technologicznych, służących bezpośrednio do procesu uzdatniania wody, czyli doprowadzenia wody zanieczyszczonej do stanu czystości wymaganego dla danego zastosowania.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru/ dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

9. Wskaźnik: Liczba przebudowanych stacji uzdatniania wody

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO055
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	szt.
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy liczbę przebudowanych stacji uzdatniania wody w wyniku realizacji projektu. Stacja uzdatniania wody to zespół podstawowych obiektów technologicznych, służących bezpośrednio do procesu uzdatniania wody, czyli doprowadzenia wody zanieczyszczonej do stanu czystości wymaganego dla danego zastosowania.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru/ dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

#### 10. Wskaźnik: Liczba doposażonych stacji uzdatniania wody

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO056
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	szt.
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy liczbę doposażonych stacji uzdatniania wody w wyniku realizacji projektu. Stacja uzdatniania wody to zespół podstawowych obiektów technologicznych, służących bezpośrednio do procesu uzdatniania wody, czyli doprowadzenia wody zanieczyszczonej do stanu czystości wymaganego dla danego zastosowania.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru/ dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

### 11. Wskaźnik: Długość wybudowanej sieci kanalizacji deszczowej

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO058
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	km
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy łączną długość wybudowanego w ramach projektu przewodu kanalizacyjnego wraz z uzbrojeniem i urządzeniami, którymi odprowadzane są wody opadowe lub roztopowe, będącego w posiadaniu przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjnego. Wody opadowe lub roztopowe, ujęte w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacyjne, muszą pochodzić z powierzchni zanieczyszczonych o trwałej nawierzchni, w szczególności z miast, portów, lotnisk, terenów przemysłowych, handlowych, usługowych i składowych, baz transportowych oraz dróg i parkingów. Budowa sieci kanalizacji deszczowej oznacza budowę sieci kanalizacyjnej od podstaw.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru / dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.



## 12. Wskaźnik: Długość zmodernizowanej sieci kanalizacji deszczowej

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO059
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	km
4.	Definicja	Wskaźnik mierzy łączną długość przebudowanego lub zmodernizowanego w ramach projektu przewodu kanalizacyjnego wraz z uzbrojeniem i urządzeniami, którymi odprowadzane są wody opadowe lub roztopowe, będącego w posiadaniu przedsiębiorstwa wodociągowo-kanalizacyjnego. Wody opadowe lub roztopowe, ujęte w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacyjne, muszą pochodzić z powierzchni zanieczyszczonych o trwałej nawierzchni, w szczególności z miast, portów, lotnisk, terenów przemysłowych, handlowych, usługowych i składowych, baz transportowych oraz dróg i parkingów.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru/ dokumentacja powykonawcza / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.
8.	Informacje uzupełniające	W celu rozliczenia wskaźnika należy złożyć protokół zakończenia prac / odbioru / dokumentację powykonawczą / oświadczenie kierownika budowy o zakresie zrealizowanych robót w ramach zamówienia.

**13. Wskaźnik: Liczba obiektów dostosowanych do potrzeb osób z niepełnosprawnościami (EFRR/FST/FS)**

<b>Lp.</b>	<b>Zakres</b>	<b>Opis</b>
1.	Kod wskaźnika	PLRO132
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	szt.
4.	Definicja	<p>Wskaźnik odnosi się do liczby obiektów w ramach realizowanego projektu, które zaopatrzone w specjalne podjazdy, windy, urządzenia głośnomówiące, bądź inne udogodnienia (tj. usunięcie barier w dostępie, w szczególności barier architektonicznych) ułatwiający dostęp do tych obiektów i poruszanie się po nich osobom z niepełnosprawnościami, w szczególności ruchowymi czy sensorycznymi. W ramach wskaźnika wykazujemy zarówno obiekty już istniejące, które podlegają dostosowaniu, jak i obiekty nowopowstałe, które będą wykazywały dostępność (czyli nie wymagają zastosowania specjalnych udogodnień). Należy podać liczbę obiektów, a nie sprzętów, urządzeń itp., w które obiekty zaopatrzone. Jeśli instytucja, zakład itp. składa się z kilku obiektów, należy zliczyć wszystkie, które dostosowano do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Do wskaźnika należy również wliczać obiekty podlegające częściowej modernizacji w projekcie (np. jeśli przedmiotem projektu jest tylko jedna kondygnacja kilkupiętrowego budynku), pod warunkiem zapewnienia dostępności osobom z niepełnosprawnościami do tej części obiektu, która jest przedmiotem projektu.</p>
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.

Lp.	Zakres	Opis
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	protokół zakończenia prac/protokół odbioru oraz raport .
8.	Informacje uzupełniające	<p>W celu potwierdzenia osiągnięcia wskaźnika należy złożyć protokół odbioru oraz raport potwierdzający osiągnięcie założonych celów dot. dostosowania obiektów do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.</p> <p>Do raportu należy dołączyć dokumentację zdjęciową.</p> <p>Dostosowanie obiektu musi spełniać warunki wskazane w dokumencie „Standardy dostępności dla polityki spójności 2021-2027” stanowiące załącznik nr 2 do Wytocznych dotyczących realizacji zasad równościowych w ramach funduszy unijnych na lata 2021-2027.</p> <p>Uzasadnienie wybranego rozwiązania należy podać we wniosku o dofinansowanie w części: Realizacja zasad horyzontalnych.</p> <p>Wskaźnik należy wykazać, gdy przedmiot dofinansowania jest dostosowany do wymaganych standardów (nie jest wymagane dostosowanie całego obiektu, jeśli wsparcie jest ograniczone tylko do wybranego zakresu, niemniej jednak należy dochować wszelkich starań, aby zapewnić dostępność do tej części obiektu, która jest przedmiotem projektu).</p>

**14. Wskaźnik: Liczba projektów, w których sfinansowano koszty racjonalnych usprawnień dla osób z niepełnosprawnościami (EFRR/FST/FS)**

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRO199
2.	Rodzaj wskaźnika	produkt
3.	Jednostka miary	szt.
4.	Definicja	Racjonalne usprawnienie oznacza konieczne

Lp.	Zakres	Opis
		<p>i odpowiednie zmiany oraz dostosowania, wprowadzone w celu zapewnienia osobom z niepełnosprawnościami możliwości korzystania z wszelkich praw człowieka i podstawowych wolności oraz ich wykonywania na zasadzie równości z innymi osobami np. tłumacz języka migowego, transport niskopodłogowy, dostosowanie infrastruktury (nie tylko budynku, ale też dostosowanie infrastruktury komputerowej np. programy powiększające, mówiące, drukarki materiałów w alfabecie Braille'a), osoby asystujące, odpowiednie dostosowanie wyżywienia.</p> <p>Na poziomie projektu wskaźnik może przyjmować maksymalną wartość 1, co oznacza jeden projekt, w którym sfinansowano koszty racjonalnych usprawnień dla osób z niepełnosprawnościami. Liczba sfinansowanych racjonalnych usprawnień, w ramach projektu, nie ma znaczenia dla wartości wykazywanej we wskaźniku.</p>
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	W momencie rozliczenia wydatku/ najpóźniej we wniosku o płatność końcową.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	raport
8.	Informacje uzupełniające	<p>W celu potwierdzenia osiągnięcia wskaźnika należy złożyć raport potwierdzający osiągnięcie założonych celów dot. wprowadzenia usprawnień dla osób z niepełnosprawnościami.</p> <p>Do raportu należy dołączyć dokumentację zdjęciową.</p> <p>Definicja wskaźnika została opracowana na podstawie Wytocznych dotyczących realizacji zasad równościowych w ramach funduszy</p>

Lp.	Zakres	Opis
		unijnych na lata 2021-2027, w których można znaleźć więcej informacji o racjonalnych usprawnieniach. Uzasadnienie wybranego rozwiązania należy podać we wniosku o dofinansowanie w części: Realizacja zasad horyzontalnych.

## VIII. KARTY OPISU WSKAŹNIKÓW REZULTATU

### 1. Wskaźnik: Ludność przyłączona do ulepszonych zbiorowych systemów zaopatrzenia w wodę

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	RCR041
2.	Rodzaj wskaźnika	rezultat
3.	Jednostka miary	osoby
4.	Definicja	<p>Ludność przyłączona do ulepszonych zbiorowych systemów zaopatrzenia w wodę w wyniku realizowanego projektu. Ulepszone zaopatrzenie w wodę interpretuje się w kategoriach dostępu (tj. nowych przyłączy do zbiorowych systemów zaopatrzenia w wodę), większej ilości wody dostarczanej do odbiorców, zmniejszenia straty wody oraz lepszej jakości wody. Norma UE dotycząca jakości wody do spożycia została określona w dyrektywie Rady 98/93/WE.</p> <p>Wartość bazowa zawsze wynosi 0.</p> <p>Wartość docelowa to liczba osób korzystających z ulepszanego systemu zaopatrzenia w wodę w wyniku realizacji projektu. Wartość docelowa może zostać oszacowana na podstawie np. dokumentacji obejmującej budynki zlokalizowane na terenie realizacji projektu lub danych rejestrowych gminy/powiatu dot. ilości osób z danego obszaru.</p>

Lp.	Zakres	Opis
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	Najpóźniej 12 miesięcy po zakończeniu projektu
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	raport
8.	Informacje uzupełniające	<p>W celu potwierdzenia osiągnięcia wskaźnika należy złożyć raport potwierdzający osiągniętą wartość docelową. Dla projektów dot. nowych przyłączy raport w formie tabelarycznej powinien zawierać nr zawartej umowy wraz z datą, lokalizację budynku oraz liczbę osób przypisanych do danej lokalizacji. Raport nie powinien zawierać danych osobowych. Dane liczbowe dotyczą faktycznej liczby osób dla danego budynku. Dane dotyczą tylko nowych przyłączy.</p> <p>Dla projektów dot. ograniczenia strat wody, efektywnego wykorzystania istniejących zasobów wody pitnej, podnoszenia jakości wody – raport powinien informować o rzeczywistej ilości osób korzystających/odnoszących korzyści z ulepszanego systemu zaopatrzenia w wodę na podstawie aktualnej informacji o ilości osób z danego obszaru.</p>

**2. Wskaźnik: Ludność przyłączona do zbiorowych systemów oczyszczania ścieków co najmniej II stopnia**

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	RCR042
2.	Rodzaj wskaźnika	rezultat
3.	Jednostka miary	osoby
4.	Definicja	Dodatkowa ludność podłączona do zbiorowych systemów oczyszczania ścieków co najmniej II stopnia w wyniku

Lp.	Zakres	Opis
		<p>projektów objętych wsparciem (oczyszczalnie i rozbudowa sieci). Oczyszczanie ścieków II stopnia (wtórne) odnosi się do oczyszczania ścieków komunalnych głównie w procesie biologicznego oczyszczania zgodnie z warunkami dyrektywy 91/271/WE (zob. odniesienia). Wskaźnik może być również wykorzystywany przez projekty wspierające rozbudowę systemów odprowadzania ścieków. Wartość bazowa zawsze wynosi 0. Wartość docelowa odnosi się do nowych użytkowników. Wartość docelowa może zostać oszacowana na podstawie np. dokumentacji obejmującej budynki zlokalizowane na terenie realizacji projektu lub danych rejestrowych gminy/powiatu dot. ilości osób z danego obszaru.</p>
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	Najpóźniej 12 miesięcy po zakończeniu projektu.
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	raport
8.	Informacje uzupełniające	<p>W celu potwierdzenia osiągnięcia wskaźnika należy złożyć raport potwierdzający osiągniętą wartość docelową. Dane liczbowe dotyczą faktycznej liczby osób przyłączonych w efekcie realizacji projektu do zbiorowych systemów oczyszczania ścieków co najmniej II stopnia, na podstawie aktualnej informacji o ilości osób z danego obszaru, a w przypadku przyłączy raport w formie tabelarycznej powinien zawierać nr zawartej umowy wraz z datą, lokalizację budynku oraz liczbę osób przypisanych do</p>

Lp.	Zakres	Opis
		danej lokalizacji (bez danych osobowych).

3. Wskaźnik: Ludność podłączona do wybudowanej lub zmodernizowanej zbiorczej kanalizacji sanitarnej

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRR038
2.	Rodzaj wskaźnika	rezultat
3.	Jednostka miary	osoby
4.	Definicja	Ludność podłączona do wybudowanej lub zmodernizowanej zbiorczej kanalizacji sanitarnej w wyniku realizacji projektu. Wartość bazowa wskaźnika odnosi się do liczby osób podłączonych do kanalizacji sanitarnej przed rozpoczęciem realizacji projektu. Dla nowej infrastruktury wartość bazowa powinna wynosić 0. Wartość docelowa może zostać oszacowana na podstawie np. dokumentacji obejmującej budynki zlokalizowane na terenie planowanego podłączenia do zbiorczej kanalizacji sanitarnej lub danych rejestrowych gminy/powiatu dot. liczby mieszkańców obszaru/ulic objętych projektem.
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	Najpóźniej 12 miesięcy po zakończeniu projektu
6.	Wartość bazowa	Wartość bazową należy oszacować zgodnie z definicją wskaźnika.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	raport
8.	Informacje uzupełniające	W celu potwierdzenia osiągnięcia wskaźnika należy złożyć raport potwierdzający osiągniętą wartość docelową. Raport w formie tabelarycznej powinien zawierać nr



Lp.	Zakres	Opis
		zawartej umowy wraz z datą, lokalizację budynku oraz liczbę osób przypisanych do danej lokalizacji. Raport nie powinien zawierać danych osobowych. Dane liczbowe dotyczą faktycznej liczby osób dla danego budynku. Do rozliczenia wskaźnika nie dopuszcza się przedstawienia wyliczeń statystycznych.

#### 4. Wskaźnik: Wielkość ładunku ścieków poddanych ulepszonemu oczyszczaniu

Lp.	Zakres	Opis
1.	Kod wskaźnika	PLRR018
2.	Rodzaj wskaźnika	rezultat
3.	Jednostka miary	RLM
4.	Definicja	<p>Wskaźnik mierzy ładunek ścieków oczyszczonych na oczyszczalni ścieków komunalnych pochodzący od użytkowników obsługiwanych dotychczas (przed zakończeniem projektu) przez system niedotrzymujący standardów, których to ścieki, w wyniku realizacji projektu, będą oczyszczane zgodnie z wymogami Dyrektywy 91/271/EWG, dotyczącej jakości oczyszczania ścieków.</p> <p>Sposób pomiaru: do wartości wskaźnika należy wliczyć ładunek ścieków oczyszczonych w oczyszczalni ścieków komunalnych pochodzący od użytkowników obsługiwanych dotychczas (przed zakończeniem projektu) przez system niedotrzymujący standardów, których to ścieki, w wyniku realizacji projektu, będą oczyszczane zgodnie z wymogami Dyrektywy 91/271/EWG, dotyczącej jakości oczyszczania ścieków.</p> <p>Wartość wskaźnika należy obliczyć za pomocą wzoru: <math>RLM = (\text{dobowa objętość ścieków [m}^3/\text{d]} \times \text{średnie BZT5 [gO}_2/\text{m}^3]) / 60 [\text{gO}_2/\text{Md}]</math>.</p> <p>Szczególne przypadki podczas pomiaru:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wskaźnik dotyczy przypadków, w których następuje dostosowanie parametrów</li> </ul>

Lp.	Zakres	Opis
		<p>oczyszczania ścieków do wymogów Dyrektywy 91/271/EWG,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– za system niedotrzymujący standardów należy uznawać oczyszczalnię ścieków niespełniającą wymogów Dyrektywy 91/271/EWG, przez co wszyscy użytkownicy, których ścieki były przed zakończeniem projektu dostarczane lub dowożone (z bezodpływowych zbiorników), będą włączani do wskaźnika,</li> <li>– wskaźnik dotyczy wszystkich użytkowników: osoby fizyczne i podmioty publiczne oraz prywatne,</li> <li>– w przypadku projektów dotyczących poprawy jakości oczyszczania ścieków w oczyszczalniach, przy obliczaniu wskaźnika efektu powinno się brać pod uwagę jedynie ładunek ścieków wpływający na tę oczyszczalnię, w przypadku których w wyniku realizacji projektu nastąpiła poprawa jakości ich oczyszczania,</li> <li>– jeżeli projekt dotyczy wyłącznie sieci kanalizacyjnej, do wskaźnika nie należy wliczać ścieków, które przed projektem były gromadzone w zbiornikach bezodpływowych i dowożone do oczyszczalni, a po projekcie są transportowane siecią (zmienił się wyłącznie środek transportu ścieków, a nie jakość oczyszczenia ścieków).</li> </ul>
5.	Termin rozliczenia wskaźnika	Najpóźniej 12 miesięcy po zakończeniu projektu
6.	Wartość bazowa	Wartość bazowa równa 0.
7.	Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika	Raport/ badania ścieków oczyszczonych
8.	Informacje uzupełniające	W celu potwierdzenia osiągnięcia wskaźnika należy złożyć raport zawierający dane o wielkości ładunku ścieków w podziale na miesiące. Dane powinny pochodzić z okresu 12 miesięcy po zakończeniu projektu (w podziale na poszczególne miesiące). Dane w raporcie powinny wynikać z

Lp.	Zakres	Opis
		<p>dokumentacji źródłowej/ewidencji gromadzonej przez jednostkę.</p> <p>Ponadto należy dostarczyć badania ścieków oczyszczonych aby potwierdzić wypełnienie Dyrektywy 91/271/EWG.</p>


 Fundusze Europejskie  
dla Pomorza Zachodniego

 Rzeczpospolita  
Polska

 Dofinansowane przez  
Unię Europejską

 Pomorze  
Zachodnie

**SPRAWOZDANIE O RZECZYWISTYM POZIOMIE REALIZACJI WSKAŹNIKÓW REZULTATU**

<b>Numer projektu</b>	
<b>Tytuł projektu</b>	
<b>Nazwa Beneficjenta</b>	
<b>Okres sprawozdawczy</b>	
<b>Osoba do kontaktu (imię i nazwisko, numer telefonu, adres e-mail)</b>	

<b>Nazwa wskaźnika, jednostka miary</b>	<b>Wartość bazowa</b>	<b>Wartość docelowa</b>	<b>Wartość osiągnięta</b>	<b>Stopień realizacji [%]</b>	<b>Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika</b>	<b>Informacja o sposobie wyliczenia wartości osiągniętej</b>

Do sprawozdania należy załączyć dokumenty potwierdzające osiągnięcie wskaźników wymienione w tabeli powyżej.

Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszym sprawozdaniu są zgodne ze stanem faktycznym.

<b>Imię i nazwisko osoby upoważnionej do reprezentowania Beneficjenta:</b>	
<b>Data:</b>	
<b>Pieczczęć i podpis</b>	